

常 昌 富	李 依 倩	编 选
	关 世 杰	等 译

MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH
MASS COMMUNICATION:AN EFFECTS APPROACH

Mass Communication: An Effects Approach

大众传播学： 影响研究范式

常 昌 富	李 依 倩	编 选
	关 世 杰	等 译

大众传播学： 影响研究范式

图书在版编目(CIP)数据

大众传播学:影响研究范式/(美)奥格尔斯等著;关世杰等译. —北京:中国社会科学出版社,2000.10

(传播与文化译丛)

书名原文:Mass Communication: An Effects Approach
ISBN 7-5004-2860-X

I. 大… I. ①奥… ②关… III. 大众传播-文集
IV. G206.3-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 50413 号

责任编辑 徐海涛
责任校对 朱文苓
封面设计 王 华
版式设计 李 建

出版发行 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号

邮 编 100720

电 话 010-84029453

传 真 010-64030272

网 址 <http://www.cass.net.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京新魏印刷厂

装 订 丰华装订厂

版 次 2000 年 10 月第 1 版

印 次 2000 年 10 月第 1 次印刷

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 17.25

插 页 2

字 数 441 千字

印 数 1—3000 册

定 价 29.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

编委会名单

主编 常昌富

编委 常昌富 李依倩 胡瑞敏 王顺珠

顾宝桐 白秀成 Daniel Wilbur

Steve Mortenson Alex Leidthold

Jo Anne Holman Don Burks

Robert Ogles Ralph Webb

Glenn Sparks 关世杰

FFP3/23

“传播与文化译丛”简介

传播学（Communication Studies）的兴盛是 20 世纪西方学术界一个引人注目的现象。自本世纪初第一个演讲学系在美国诞生，现代传播学作为一门独立而充满活力的学科便开始了不凡的学术之旅。如今，几乎所有的高校都开设了传播学系或类似于传播学系的演讲学系、修辞学系、言语交际学系以及大众传播和新闻学系。当其他一些传播学科如文学、历史、哲学生源不足时，传播学则蒸蒸日上，一跃而成为学生人数最多的学科之一。与此相对应，传播学也形成了庞大的研究队伍，有几十种在学术界颇有影响的专业刊物，有几十个在理论界颇为活跃的学术团体，而且有一种更为国际化的趋势。

现在回过头来，我们可以说，从 20 年代开始以演讲和话语为研究主体的现代修辞学的复兴为现代传播学播下了种子，做了理论准备。本世纪初，特别是四五十年代之后新闻传播业的繁荣给传播学带来了新的内容，大众传播学成为重要的领域。其后，人际关系学、组织传播学、公共关系学、跨文化传播学等等研究领域的相继学科化，使传播学有了更多的、公认的学术空间。今天，随着信息时代的到来，一个传播意义上的“地球村”在人类的地平线上出现了。人与人之间、企业与企业之间、国家与国家之间，传播和交往成为一种必不可少的活动。仿佛是在一夜之间，交往和传播变得如此普遍、如此重要，它们成了我们现代人

的生存方式和生存空间。

改革中的中国正从古老、封闭的社会向新型、开放的社会转变，人际交往行为的激增、大众传播业的繁荣、民主意识的觉醒、国际活动的广泛参与，为中国传播学的崛起提供了内部和外部条件。

中国需要建设什么样的传播学？中国的传播学对于中国的现代化有何意义？如何更好地了解我们自己的话语和传播方式，以便更好地了解自己，更好地了解别人？这一系列问题摆在中国学人的面前。

就是在这样的背景下，我们编选了这套“传播与文化译丛”。“译丛”将系统地介绍西方近一个世纪传播学的研究成果，对当代传播学进行梳理和评价，为中国的传播学的建设做一份“传播”的工作。

编者序

当代大众传播学的产生是与广播、电影和电视等现代媒体的产生联系在一起的。大众传播学的一个与众不同的特点是建立在两种完全不同的研究传统上。笼统地说，这两种传统分别采用社会科学和人文（科）学的方法，前者以美国的影响研究为代表，后者以欧洲的批评和文化研究为代表。就美国的影响研究来说，它提出假设，通过调查、观察和实验等等手段获取数据，再经过科学的处理和统计证明，从而认识所探讨的问题的性质和程度。自本世纪20年代末至30年代初第一次大规模地研究电影对儿童的影响，美国的大众传播研究的主流便与“影响”二字紧密地结合在一起的，开辟了一条行为科学的道路。

本书《大众传播学：影响研究范式》介绍影响研究的主要范式、论题和方法。

第一部分描述了影响研究的主要范式，收集了这些范式最权威的概述性文章，对每一种范式的理论、方法、重要成果进行评价，在每一种范式之后，遴选了这种范式中较具代表性的文章。第二部分着重介绍了几十年来影响研究范式关注的一些问题，包括“类型化”、“色情和暴力”、“电脑为媒介的传播”。第三部分介绍大众传播学研究中常用的“内容分析”、“调查”和“实验”三大方法。

在本书的编选过程中，我们参阅了目前美国几部常用的研究生教材，如德弗勒等著的《大众传播研究的里程碑：影响研究》、

查尔曼等编的《范式和媒体影响》、利尔伯特等著《早期窗口：电影对儿童和青年的影响》。德弗勒的书从史的方面记述美国大众传播的重要研究，讨论了它们产生的社会和学术背景、研究设计、主要发现以及对该领域的贡献；查尔曼的书概述了影响研究的主要范式，讨论了它们的理论主张、研究成果、问题和出路；利尔伯特的书则集中在 60 年代后的大众传播研究，专门讨论了电视领域的问题。我们没有选用上述的任何一种是由于这样的考虑：我们希望在这本书中，能选一些具体的文章和方法来配合广大中国读者进一步理解美国的影响研究传统。

我们认为，要忠实地反映当代西方传播学的现状，这样的一本书是不可缺少的；要让我们的传播学者能够在不久的将来拿出属于我们特有的东西加入世界传播界的行列，这样的一本书是十分必要的。如果这本书能对建立我们的大众传播学研究特别是影响研究有启发作用，那么，作为编者的我们将感到莫大的欣慰。

在本书的编选过程中，我们得到许多专家、学者、同事和组织帮助。

美国普杜大学传播系的 Glen Sparks 教授、Robert Ogles 教授和 Lee Trachtman 教授对本书的结构和选文提了宝贵的建议；国际传播学会（ICA）、美国传播学会（NCA）、美国新闻和大众传播教育学会（AEJMC）、美国广播教育学会（BEA）赠送所选文章的版权，我们在此表示感谢。

编 者

1998 年 8 月 20 日于美国普杜大学

目 录

编者序.....	(1)
----------	-----

导论：大众传播学影响研究

——兼谈建立中国大众传播学的一点思考	常昌富 (1)
--------------------------	---------

第一部分 理论、范式与实例

二级传播

二级传播：对一种假设的最新报告	伊莱休·卡茨 (27)
-----------------------	-------------

一则新闻扩散中大众传媒和人际传播的作用

.....	奥托·N. 拉森 理查德·J. 希尔 (49)
-------	-------------------------

议程设置

议程设置的研究：现在它在何处，将走向何方？

.....	埃弗里特·M. 罗杰斯 詹姆斯·W. 迪林 (65)
-------	----------------------------

首轮福特—卡特辩论的设置功能

.....	琳达·L. 斯旺森 戴维·L. 斯旺森 (124)
-------	---------------------------

沉默的螺旋

大众观念理论：沉默的螺旋的概念

.....	伊莉莎白·内尔—纽曼 (135)
-------	------------------

教化理论

教化理论及研究	W.J. 波特 (174)
---------------	---------------

电视暴力与观众对犯罪受害的认识

.....	罗伯特·M. 奥格尔斯 格伦·G. 斯帕克斯 (219)
-------	------------------------------

利用与满足

利用与满足的理论研究…………… 菲利普·帕尔姆格林 (235)

创新的推广

对创新推广的最新评论

…………… 埃弗里特·M. 罗杰斯 龙尼·阿迪卡亚 (279)

对接受个人电脑的探索 …………… 卡罗琳·A. 兰 (303)

知识差距

知识差距：对媒体效果的分析性评论

…………… 塞西尔·加齐阿诺 (324)

第二部分 专题

色情与性攻击

大众媒介中的攻击性色情刺激物的影响

…………… 内尔·马拉穆特 爱德·唐纳斯坦 (369)

计算机媒介传播

以电脑为媒介的传播：非人际性、人际性和超

人际性的互动 …………… 约瑟夫·B. 瓦尔特 (408)

第三部分 方法

内容分析

内容分析 …………… 吉多·H. 斯坦普尔 (463)

调查研究

调查研究

…………… 乔治·康斯托克 马克斯韦尔·E. 麦库姆斯 (480)

控制实验

控制实验 …………… 布鲁斯·H. 韦斯特利 (513)

导论：大众传播学影响研究

——兼谈建立中国大众传播学的一点思考

常 昌 富

在大众传播研究领域中，“影响研究”这一术语有着独特的含义。它是指运用社会科学的方法来研究媒体对观众的影响。这样，我们可以看出两个方面的特点：影响研究不是研究媒体对社会的政治、结构、组织、制度等等的影响；影响研究不是运用人文的或历史的方法来研究的。^①在美国，自20年代电影作为新的媒体出现，社会学者想知道它对青少年的影响如何，到今天信息时代人们想知道“因特网”对我们的影响如何，影响研究一直是美国大众传播学的主流。它体现了美国学术的特点，也体现了美国文化的特点。本文将从三个方面来探讨：社会科学的特点、影响研究的理论和范式演变、美国大众传播研究的一些问题和建立中国的影响研究的一点思考。^②

① 研究媒体的社会、政治、经济、文化等功能往往被称为媒体的“批评和文化研究”（Critical and Cultural Studies），或“媒体研究”（Media Studies）。

② 本文在写作过程中主要参阅了 S. Lowery & M. DeFleur, *Milestones in Mass Communication Research: Media Effects*, 3rd ed. (New York: Longman, 1995); J. Bryant & D. Zillmann, eds., *Perspectives on Media Effects* (Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum, 1986); R. Liebert & J. Sprafkin, *The Early Window: Effects of Television on Children and Youth*, 3rd ed. (New York: Pergamon Press, 1988)。

一、以现实为基础的社会科学

社会科学的界限

“社会科学”顾名思义是指研究社会现象的科学。在西方的传统学术中，存在着两分法：自然科学和人文科学。在人文科学的这一栏目下，有文学、哲学、历史以及我们今天称之为社会科学的社会学、心理学、教育学、传播学等等。在自然科学这一栏目下，有数学、物理、化学等等。这两分法，自 19 世纪末与 20 世纪初以来，渐渐被三分法所取代：自然科学、社会科学、人文领域。自然科学也称为硬科学，社会科学称为软科学，而人文领域就无所谓科学不科学了。自然科学领域和人文领域是两极：前者以研究物质，探讨物质运动的规律，运用严格的科学的方法；后者表达人生，揭示生命的意义，它充满想象和自由。在这两极中间是社会科学，它是研究在一定的社会形态和背景下的社会组织、社会生活、社会群体等等社会现象的。因为社会科学研究的对象是社会群体或由社会群体构成的社会现象，它不可能象自然科学那样对研究对象得到绝对的控制和绝对的了解，它永远是严格意义上的准科学；因为社会科学是与社会的政治和政策紧密的联系在一起的，其研究的结果是行政部门制定政策的最重要的依据，它更不可能像人文学科那样根据个人的好恶，随心所欲，充满想象。一项政策的制定固然与党派利益有关，但它必须依据专家、学者的数据——科学的调查和研究发现来进行。社会科学方法也就是量化的方法，也称为“经验的”（empirical）方法。Empirical 的意思就是我们的感官可以感知或觉察的。

社会科学何以走上量化的道路是由多种因素造成的（如科学的发展、民主意识的增强），这不是本文所要论述的范围。也许我们可以说，从某种意义上说，社会学者和人文学者是用不同的方法来看世界的。让我们先随便举几个例子：媒体中充塞的暴力

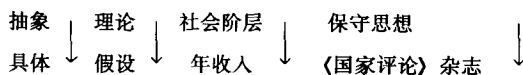
和色情对观众特别是对青少年有没有坏的影响？我们中的绝大多数都会凭直观不约而同地作肯定的回答，并将美国社会的各种暴力与色情与媒体的宣传挂上勾。然而，也有人会否定的回答。因为根据亚里士多德的“净化说”和弗洛伊德的“升华说”，我们会得出相反的结论：媒体中的暴力和色情会净化掉人们的恶的冲动。当每一种新的媒体出现时，理论家们就会对媒体将产生的影响作完全相反的预测：以因特网为例，有人说它将给全世界带来民主的福音，因为人民将最大限度的拥有各种信息、各种观点；有人却说它将给人类的民主事业带来威胁，因为正是这些良莠不齐的观点，使人们变得软弱，失去是非判断，更有可能被邪恶的东西引诱。

在这种情况下，我们听谁的呢？是凭直观还是社会调查？在这一点上，我们看出了东西文化的一些差别。东方文化重直观，多采用定性的方法；西方文化重分析，多采用定量的方法。这在生活的一些细枝末节上也看得出来。在美国家庭的厨房中，你会看到装水的杯子上大都有刻度，做菜总是按照菜谱来，放多少盐、多少油、多少水，都是准确地量好了的。要是美国人问你怎么做米饭，你的回答要说“一磅米配多少磅的水。”显然，在美国人的思维里，数据往往比直观来得更可靠。将大众传播影响研究定位在社会科学的领域内也体现在政策和法律的制定中。最近的一个例子就是美国 1996 年颁布的新电讯法。该法规定，在因特网上给未成年人传送黄色的东西是违法的行为。美国以“民权协会”为代表的几十家组织上诉高等法院，指责新电讯法违背宪法，与保护言论自由的第一修正案相抵牾。高院裁定，新电讯法违宪。在给出的众多理由中，其中一条便是：目前没有具体的研究数据表明电脑黄毒对青少年有害！

社会学的方法

社会学家大多从某种理论出发，到现实生活中寻求经验的证

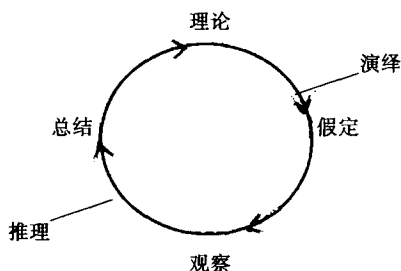
明，来确认理论的有效性。理论是关于现实的抽象的概括。它往往表现一组或几组抽象的概念之间的关系。由于这种抽象性，理论本身是无法证明的。但是，我们可以将理论中的概念具体化，将它们转换为可以观察的、实证的东西，也就是“指标”（indicators）。这样，根据理论，便可提出具体的表示指标之间的关系的假设。例如，理论预测，社会阶层与保守思想有关。社会阶层与保守思想都是抽象名词。我们必须界定什么是社会阶层，什么是保守思想，将它们具体化，在生活中寻找它们的对应物。我们可以从不同的方面来判断一个人的社会阶层，如职业、教育、家庭。在美国，年收入是社会阶层的一个比较忠实的指数。一个人保守与否可以从多方面表现出来，如举止、言谈、所属的党派等等。同样，《国家评论》杂志长期一直是保守思想的阵地，它可以作为一个指数。从抽象的概念下降到具体的指数是很重要的一步，某一个指数能不能准确衡量概念牵涉到“有效性”（validity）的问题。而且，社会学的研究是以一般人为前提的。比如说，也有个别人社会阶层低下，却年收入颇丰；同样有一些人社会地位高，但思想并不保守。从理论到假设、从抽象到具体，我们可以看下图：



研究人员通过社会调查，对所获得的数据进行科学的处理，可以看出在年收入与订阅《国家评论》杂志之间存在不存在某种关系。关系是指“协同变化”。这种变化可以是正面的，也可以是负面的。上面假定中所预测的关系是正面的，即年收入越高，就越有可能订《国家评论》。如果调查的结果正相反，年收入越高，订《国家评论》的越少，那么这种关系就是负面

的。这种关系的程度如何，社会学领域有一系列的计算方法来判断。

许多教科书将社会研究的步骤比喻成“科学之轮”。下图说明了理论与研究的关系。理论提供假定，后者为具体的观察所证明。这些观察的结果产生经验性的总结。如果经验性的总结支持假定，我们对理论的信心会更足。如果经验性的总结否定假定，我们就对理论质疑。在大多数情况下，科学研究从理论出发，通过演绎方法获得假设，从假设获得观察或数据，通过科学地处理数据得出结论，支持或质疑理论。在某种现象没有预先的知识时，我们可能没有任何理论，而是有各种各样的观察，那么，我们则主要运用推理方法。演绎是指从普遍到具体——从已知的原理到未知的、可观察的结论。推理是从具体到普遍——从一系列观察到概括。



以《多数无知与沉默螺旋：大众传媒在沉默螺旋的假设中作用的一个测试》一文为例，概括西方通常看法，公众舆论是指个人观点的总合。然而在研究德国竞选活动时，欧洲学者内尔-纽曼提出，公众舆论是指个人认为在公共场合可以安全地发表的观点的总合。从某种意义上说，这就是一种新的理论。围绕这一理论，研究人员提出许多假设。在所选的文章中，作者提出3个与大众传播有关的假设：1. 那些运用媒体多的人比运用媒体少的

人更有可能准确地判断某个具体问题的公众观点；2. 那些运用媒体多的人比运用媒体少的人更有可能准确地察觉他们对某个问题的观点是与大多数人还是与少数人一致；3. 问题的特显性比大众媒体的运用更有力的预测表达。从这些假设出发，作者设计研究方案，收集数据（观察），科学分析（结果），最后讨论这一具体研究与理论的关系。

社会科学报告的写作方法

以社会科学的研究方法为主的——社会学、心理学、教育学、大众传播学、政治学的文章中大多包含类似的部分：摘要、介绍、文献评论、方法、结果、讨论、参考文献。摘要部分一般100—200个字，说明作者研究的问题；介绍部分提出问题、背景和重要性；文献部分总结就这一课题已有的研究；方法部分包括如何设计研究（社会调查、实验等等）、如何选择对象（随机抽样、分层抽样等等）、如何操作和收集数据（抽象的概念转换成具体的指数、将收集的材料进行数字代码即量化等等）、统计方法；结果部分阐述研究的发现；讨论部分指出研究中的问题和不足，以及将来这一课题的方向。^①

二、影响研究的理论与范式的演变

在过去的七八十年代，为弄清媒体的影响，大众传播研究领域产生了许多理论和方法。这些研究涉及了许多领域，如电影对儿童的影响、政治竞选中媒体的角色、听众从收音机中的节目中得到的满足、以及电视内容诸如色情和暴力对青少年的影响等等；在理论和范式上带来了一系列的演变，如运用和满足、日程

^① 参见 R. Stark, & L. Roberts, *Contemporary Social Research Methods* (Bellevue, WA: MicroCase Corporation, 1996).

设定、技术的传播与吸收、二级传播、有限的和有选择的影响、潜移默化的影响等等；在具体的课题上不断有所开拓，如暴力和色情、广告和程式化等等；在方法上创造性地采用了社会科学的方法，如内容分析、社会调查、试验等等，有些研究设计成为社会科学中的经典之作，为许多不同学科介绍。

尽管上述研究的结果各不相同，出于本文的目的，我们可以从史的角度看出三个明显的演变过程。总的说来，影响研究从最初的神奇的子弹理论发展到后来的有限的和有选择的理论再发展到当代的社会化和潜移默化的理论。

魔弹理论

传播学的研究者在描述范式的演变时都不约而同地追溯到“魔弹理论”（Magic Bullet Theory），有时也形象地称之为“皮下注射理论”。这两个比喻说明，媒体的影响是巨大的、立竿见影的。然而，在考察传播学研究时，我们并没有找到这一理论的证据。也许我们对新事物了解之前总是有某种或是预先的、或是直觉的、或是由其他因素导致的观点。魔弹理论大概就是如此。我们要注意到这是两个非常重要的比喻，它们象一种潜意识为人们所保存，这是一种直觉式的恐惧，这种恐惧每当一种新的媒体出现的时候，它们就不知不觉地显出来。从某种程度上说，正是这种恐惧催生了一个又一个的研究。

根据德弗勒的看法，魔弹理论也有其一定的科学基础，即达尔文进化论关于人性的观念。在达尔文的《物种起源》发表之前，为人们所接受的宗教的人性观认为，人是根据上帝的形象而创造出的“理性的”动物。从达尔文开始，科学的人性观占了上风，强调遗传与生理对人的行为的影响。受这种遗传观的影响，社会学家和行为科学家放弃了关于“理性的”人性的阐释，注重人性的动物性的一面。他们认为，高级动物的行为与人类的行为没有很大的差异。例如，由于共同的遗传的本能，某一种类的动